

Procedura d'informazione — Regole tecniche

(2004/C 297/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 giugno 1998, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione. (GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37; GU L 217 del 5.8.1998, pag. 18).

Notifiche di progetti nazionali di regole tecniche ricevute dalla Commissione

Riferimento (1)	Titolo	Scadenza della sospensione di tre mesi (2)
2004/0447/CZ	Decreto del.....2004 sulla sicurezza delle persone e sulla tutela della salute sul lavoro nelle miniere soggette a rischio di cedimento	(3)
2004/0448/D	Reg TP SSB FE-OE 003 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 7 GHz	7.2.2005
2004/0449/D	Reg TP SSB FE-OE 004 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 23 GHz	7.2.2005
2004/0450/D	Reg TP SSB FE-OE 005 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 26 GHz	7.2.2005
2004/0451/D	Reg TP SSB FE-OE 006 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 38 GHz	7.2.2005
2004/0452/D	Reg TP SSB FE-OE 013 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 18 GHz	7.2.2005
2004/0453/D	Reg TP SSB FE-OE 008 Descrizione interfacce per stazioni radio digitali di trasmissione punto-punto per ponte radio del servizio di radiodiffusione fisso nella banda 15 GHz	7.2.2005
2004/0454/S	Regolamento e raccomandazioni generali dell'Ente svedese per la protezione civile relativi al gas naturale	9.2.2005
2004/0455/L	Progetto di regolamento granducale che modifica il regolamento granducale dell'11 agosto 1996 che subordina a licenza l'importazione di talune merci	10.2.2005
2004/0456/UK	Regolamento 2005 relativo alle costruzioni (modifica n. 2) (Irlanda del Nord)	10.2.2005
2004/0457/CZ	Progetto recante modifica del decreto dell'amministrazione geodetica e catastale della Repubblica ceca n. 31/1995 (racc.) di attuazione della legge n. 200/1994 (racc.) riguardante attività geodetiche e la modifica di talune leggi relative alla sua esecuzione, con successive modifiche e integrazioni	11.2.2005
2004/0458/PL	Progetto di decreto del ministro dell'Ambiente in materia di quote da pagare per le sostanze controllate	(4)
2004/0459/A	Legge sulle misure preventive concernenti l'ingegneria genetica (legge cautelativa sull'ingegneria genetica del Burgenland - Bgld. GtVG)	11.2.2005
2004/0460/HU	Decreto governativo .../2004 () relativo alla modifica del decreto governativo 145/2004 (IV. 29.) riguardante la verifica e l'omologazione degli oggetti e dei prodotti in metallo prezioso e la certificazione del contenuto di metallo prezioso	11.2.2005
2004/0461/HU	Decreto/2004 () del ministero ungherese dell'Economia e dei trasporti riguardante la modifica del decreto 74/2004 (IV. 29.) del ministero ungherese dell'Economia e dei trasporti relativo alle regole dettagliate per la verifica e l'omologazione degli oggetti e dei prodotti in metallo prezioso e per la certificazione del contenuto di metallo prezioso	11.2.2005

Riferimento (1)	Titolo	Scadenza della sospensione di tre mesi (2)
2004/0462/P	Definisce le caratteristiche dei grassi e degli oli vegetali destinati all'alimentazione umana, le condizioni di estrazione o lavorazione degli stessi, nonché le relative norme di commercializzazione	11.2.2005
2004/0463/LT	Decreto del ministro dell'Agricoltura della Repubblica di Lituania recante modifica al decreto n. 488 del ministro dell'Agricoltura dell'11 dicembre 2002 «sull'approvazione dei requisiti di qualità obbligatori per il caglio e i relativi derivati»	14.2.2005
2004/0464/LV	Progetto di regolamento del Consiglio dei ministri, «Regolamento sulle modalità di calcolo e pagamento della tassa sulle risorse naturali, regolamento n. 555 del Consiglio dei ministri del 29 giugno 2004 (modifica)»	(4)
2004/0465/HU	Decreto unificato.../2004 () del ministero dell'Agricoltura e dello sviluppo territoriale, del ministero del Welfare e della famiglia e del ministero dell'Economia e dei trasporti di modifica del decreto unificato 19/2004 (II. 26.) del ministero dell'Agricoltura e dello sviluppo territoriale, del ministero del Welfare e della famiglia e del ministero dell'Economia e dei trasporti concernente la dicitura degli alimenti	14.2.2005
2004/0466/S	Disposizioni dell'istituto nazionale di protezione contro le radiazioni sui laser e i led	14.2.2005
2004/0467/NL	Regolamento del segretario di Stato degli Affari sociali e dell'occupazione recante norme relative al supporto finanziario agli strumenti di lavoro (regolamento SZW sulle sovvenzioni per il supporto finanziario agli strumenti di lavoro)	(4)

(1) Anno — Numero di registrazione — Stato membro autore.

(2) Periodo nel corso del quale il progetto non può essere adottato.

(3) Senza scadenza, in quanto la Commissione ha accettato la motivazione di urgenza invocata dallo Stato membro autore del progetto.

(4) Senza scadenza, in quanto si tratta di specificazioni tecniche o di altri requisiti o di regole relative ai servizi connessi con misure di carattere fiscale o finanziario, ai sensi dell'articolo 1, punto 11, secondo comma, terzo trattino, della direttiva 98/34/CE.

(5) Procedura di informazione chiusa.

La Commissione richiama l'attenzione sulla sentenza riguardante la «CIA Security», emessa il 30 aprile 1996 nella causa C-194/94 (Racc. 1996, pag. I-2201), secondo la quale la Corte di giustizia ritiene che gli articoli 8 e 9 della direttiva 98/34/CE (all'epoca 83/189/CEE) debbano essere interpretati nel senso che i singoli possono farli valere dinanzi a un giudice nazionale, il quale deve rifiutare l'applicazione di una regola tecnica nazionale che non sia stata notificata conformemente alla direttiva di cui sopra.

Detta sentenza conferma la comunicazione della Commissione del 1° ottobre 1986 (GU C 245 dell'1.10.1986, pag. 4).

L'inadempimento dell'obbligo di notifica comporta pertanto l'inapplicabilità delle regole tecniche in esame, che di conseguenza sono inopponibili ai singoli.

Per ulteriori altre informazioni sulla procedura di notifica rivolgersi a:

Commissione europea
 DG Imprese, Unità F1
 B-1049 Bruxelles
 E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

oppure visitare il sito internet: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Per eventuali informazioni su tali notifiche, rivolgersi ai servizi nazionali, il cui elenco è riportato di seguito:

**ELENCO DEI DIPARTIMENTI NAZIONALI RESPONSABILI DELL'APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA
98/34/CE**

BELGIO

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III – 4ème étage
Boulevard du Roi Albert II / 16
B-1000 Bruxelles

Sig.ra Pascaline Descamps
Tel.: (32) 2 206 46 89
Fax: (32) 2 206 57 46
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be
E-mail generico: belnotif@mineco.fgov.be
Sito Web: <http://www.mineco.fgov.be>

REPUBBLICA CECA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Sig.ra Helena Fofonkova
Tel.: (420) 224 90 7 125
Fax: (420) 224 90 7 122
E-mail: fofonkova@unmz.cz
E-mail generico: eu9834@unmz.cz
Sito Web: <http://www.unmz.cz>

DANIMARCA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (oppure DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (linea diretta)
Fax: (45) 35 46 62 03
E-mail: Sig.ra Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk
Cassetta delle lettere per messaggi relativi a notifiche -
noti@ebst.dk
Sito Web: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

GERMANIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 - 37
D-10115 Berlin

Sig.ra Christina Jäckel
Tel.: (49) 30 2014 6353
Fax.: (49) 30 2014 5379
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de
Sito Web: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONIA

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Sig. Margus Alver
Tel.: (372) 6 25 64 05
Fax: (372) 6 3136 60
E-mail: margus.alver@mkm.ee
E-mail generico: el.teavitamine@mkm.ee

GRECIA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 ATHENS
Tel.: (30) 210 69 6 98 63
Fax: (30) 210 69 6 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 ATHENS
Tel.: (30) 210 21 2 03 01
Fax: (30) 210 22 8 62 19
E-mail: 83189in@elot.gr
Sito Web: <http://www.elot.gr>

SPAGNA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 MADRID

Sig. Angel Silván Torregrosa
Tel.: (34) 91 379 83 32
Sig.ra Esther Pérez Peláez
Consigliere tecnico
E-mail: esther.perez@ue.mae.es
Tel.: (34) 91 379 84 64
Fax: (34) 91 379 84 01
E-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCIA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Sig.ra Suzanne Piau
Tel.: (33) 1 53 44 97 04
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Sig.ra Françoise Ouvrard
Tel.: (33) 1 53 44 97 05
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRLANDA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Sig. Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Sito Web: <http://www.nsai.ie/>

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ispettorato tecnico dell'industria - Ufficio F1
Via Molise 2
I-00187 Roma

Sig. Vincenzo Correggia
Tel. (39) 06 47 05 22 05
Fax (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Sig. Enrico Castiglioni
Tel. (39) 06 47 05 26 69
Fax (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it
E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Sito Web: <http://www.minindustria.it>

CIPRO

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409313 oppure (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Sig. Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Sig.ra Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

E-mail generico: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Sito Web: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETTONIA

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification
Internal Market Department of the
Ministry of Economics of the Republic of Latvia
55, Brvibas str.
Riga
LV-1519

Sig.ra Agra Ločmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
E-mail: agra.locmele@em.gov.lv
Tel.: (371) 7031236
Fax: (371) 7280882
E-mail: notification@em.gov.lv

LITUANIA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Sig.ra Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Sito Web: <http://www.lsd.lt>

LUSSEMBURGO

SEE - Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Sig. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Sito Web: <http://www.see.lu>

UNGHERIA

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Sig. Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622

E-mail: notification@gkm.hu

Sito Web: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Sig.ra Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

E-mail generico: notification@msa.org.mt

Sito Web: <http://www.msa.org.mt>

PAESI BASSI

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Sig. Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Sig.ra Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Sig.ra Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

E-mail generico: Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Sig.ra Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 oppure (43) 1 712 06 80
E-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Sito Web: <http://www.bmwa.gv.at>

POLONIA

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Sig.ra Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Sig.ra Agata Gaęor
Tel.: (48) 22 693 56 90

E-mail generico: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTOGALLO

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Sig.ra Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 oppure 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

E-mail generico: not9834@mail.ipq.pt

Sito Web: <http://www.ipq.pt>

SLOVENIA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Sig.ra Vesna Stražišar

SLOVACCHIA

Sig.ra Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLANDIA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Visitor address:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
e
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Indirizzo postale:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Sig. Henri Backman
Tel.: (358) 9 1606 36 27
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: henri.backman@ktm.fi

Sig.ra Katri Amper

E-mail generico: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Sito Web: <http://www.ktm.fi>

SVEZIA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S – 113 86 Stockholm

Sig.ra Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 oppure (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 oppure (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

E-mail generico: 9834@kommers.se

Sito Web: <http://www.kommers.se>

REGNO UNITO

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2*
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom
Sig. Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
E-mail generico: 9834@dti.gsi.gov.uk
Sito Web: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA - ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles
Sig.ra Adinda Batsleer
Tel.: (32) 2 286 18 61
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int
Sig.ra Tuija Ristiluoma
Tel.: (32) 2 286 18 71
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int
E-mail generico: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Sito Web: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat*
Rue de Trèves 74
B-1040 Bruxelles
Sig.ra. Kathleen Byrne
Tel.: (32) 2 286 17 34
Fax: (32) 2 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

E-mail generico: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Sito Web: <http://www.efta.int>

TURCHIA

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek - Ankara

Sig. Saadettin Doğan
Tel.: (90) 312 212 58 99
(90) 312 204 81 02
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Sito Web: <http://www.dtm.gov.tr>
